

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: Limited  
14 March 2013  
Russian  
Original: English

**Комиссия по наркотическим средствам****Пятьдесят шестая сессия**

Вена, 11-15 марта 2013 года

Пункт 6 повестки дня

**Осуществление Политической декларации  
и Плана действий по налаживанию международного  
сотрудничества в целях выработки комплексной  
и сбалансированной стратегии борьбы с мировой  
проблемой наркотиков****Российская Федерация: пересмотренный проект резолюции****Укрепление международного сотрудничества в борьбе  
с незаконным оборотом опиатов афганского происхождения  
на основе постоянной и активной поддержки инициативы  
"Парижский пакт"***Комиссия по наркотическим средствам,*

*подтверждая* обязательства, взятые на себя государствами-членами в Политической декларации и Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков<sup>1</sup>, в которых государства-члены заявили о полном осознании того, что решение мировой проблемы наркотиков остается общей и совместной обязанностью, и выразили убежденность в том, что эта проблема может быть наиболее эффективно решена на многосторонней основе,

*с удовлетворением отмечая* в этой связи доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2012 год<sup>2</sup>, первая глава которого посвящена теме совместной ответственности в сфере международного контроля над наркотиками,

<sup>1</sup> См. E/2009/28-E/CN.7/2009/12, глава I, раздел C.

<sup>2</sup> Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2012 год (E/INCB/2012/1).



*принимая во внимание*, что на своей пятьдесят седьмой сессии в 2014 году Комиссии по наркотическим средствам предстоит провести этап заседаний высокого уровня для обзора хода осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков на основе четких и поддающихся измерению показателей,

*приветствуя* инициативу "Парижский пакт" и вновь заявляя о своей поддержке данной инициативы, которая представляет собой один из важнейших международных механизмов и уникальную платформу для реального партнерства между государствами, компетентными международными организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами в борьбе с опиатами афганского происхождения и которая нацелена на искоренение или существенное сокращение масштабов незаконного оборота опиатов, культивирования опийного мака и производства и потребления героина и других опиатов во всем мире, а также на создание и укрепление широкой международной коалиции для борьбы с незаконным оборотом опиатов,

*напоминая* о международных конференциях партнеров по инициативе "Парижский пакт" на уровне министров, которые были проведены в 2003 году в Париже, в 2006 году в Москве и в 2012 году в Вене и на последней из которых было заявлено об укреплении приверженности партнеров по Парижскому пакту совместным усилиям по борьбе с незаконным оборотом опиатов, и выражая надежду на проведение подобных министерских встреч в будущем,

*напоминая также* о своей резолюции 55/11 от 16 марта 2012 года, озаглавленной "Последующие меры по выполнению решений третьей Министерской конференции партнеров по Парижскому пакту, посвященной борьбе с незаконным оборотом афганских опиатов", в которой она выразила уверенность в том, что итоги этой Министерской конференции должны быть воплощены в эффективную деятельность государств, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, компетентных органов системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих сторон,

*с беспокойством принимая к сведению* публикацию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности "Обзор производства опия в Афганистане за 2012 год: краткие выводы", в которой отмечается, что, несмотря на продолжение и активизацию усилий правительства Афганистана и международного сообщества, масштабы незаконного культивирования опийного мака в 2012 году возросли, а сокращение объемов производства опия было вызвано главным образом заболеванием посевов и неблагоприятными погодными условиями,

*принимая к сведению*, что в этом же обзоре признается наличие тесной связи между проблемами с обеспечением безопасности, отсутствием сельскохозяйственной помощи и культивированием опийного мака, и выражая обеспокоенность по поводу того, что число провинций, в которых опийный мак не выращивается, в 2012 году не изменилось,

*признавая*, что повышение уровня безопасности, укрепление правопорядка и более широкая поддержка местного развития могут способствовать применению законных альтернатив культивированию опийного мака,

*сознавая* необходимость дальнейшего расширения скоординированных, всеобъемлющих и эффективных мер по сокращению масштабов культивирования опийного мака и производства, незаконного оборота и потребления опиатов и отмечая, что в Венской декларации, принятой третьей Министерской конференцией партнеров по Парижскому пакту, посвященной борьбе с незаконным оборотом афганских опиатов<sup>3</sup>, партнеры по Парижскому пакту признали угрозу, которую опиаты создают для международного мира и стабильности в различных регионах мира,

*вновь подтверждая* свое непоколебимое обязательство обеспечить рассмотрение всех аспектов сокращения спроса, сокращения предложения и международного сотрудничества в полном соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, международного права и Всеобщей декларации прав человека<sup>4</sup> и, в частности, на основе полного уважения суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств, всех прав человека, основных свобод, достоинства, присущего всем людям, и принципов равноправия и взаимного уважения между государствами,

*отмечая*, что сохраняющаяся угроза запрещенных наркотиков оказывает пагубное воздействие на социальные, экономические, культурные и политические основы общества и подрывает устойчивое развитие,

*ссылаясь* на резолюцию 2007/11 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2007 года, озаглавленную "Поддержка антинаркотических программ и мер, осуществляемых в Афганистане",

*принимая во внимание* итоги международных конференций по Афганистану, прошедших в Стамбуле (Турция) в ноябре 2011 года, в Бонне (Германия) в декабре 2011 года и в Токио в июле 2012 года и посвященных общей теме противодействия наркоугрозе,

*приветствуя* постоянные усилия правительства Афганистана по борьбе с наркотическими средствами и призывая государства-члены оказывать афганским властям более активную и всеобъемлющую поддержку в борьбе с незаконными опиатами, в том числе путем принятия ряда мер, направленных на ликвидацию или существенное сокращение спроса на запрещенные опиаты и ограничение их предложения, особенно ввиду предстоящего завершения процесса передачи всех полномочий по обеспечению безопасности силам Афганистана в конце 2014 года,

*одобряя* деятельность соседних с Афганистаном государств по развитию сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом опиатов и контрабандой химических веществ – прекурсоров в Афганистан,

<sup>3</sup> См. E/CN.7/2012/17.

<sup>4</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

*выражая* поддержку усилиям государств-членов по укреплению международного и регионального сотрудничества в целях противодействия угрозе международному сообществу, которая исходит от незаконного оборота опиатов, уделяя при этом должное внимание укреплению и осуществлению региональных инициатив по борьбе с незаконным оборотом опиатов, обмену информацией и надлежащими видами практики, выявлению и блокированию связанных с ним финансовых потоков, предупреждению утечки химических веществ – прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении опиатов в Афганистане, снижению злоупотребления наркотиками и наркозависимости на основе комплексного подхода,

*вновь выражая* поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в его усилиях по координации эффективной и ориентированной на конкретные результаты помощи Афганистану и странам, требующим первоочередного внимания согласно Парижскому пакту, в частности в рамках его региональной программы для Афганистана и соседних с ним стран и региональной программы для Юго-Восточной Европы, а также, в соответствующих случаях, в рамках других региональных и тематических программ,

1. *вновь заявляет*, что Венская декларация, принятая третьей Министерской конференцией партнеров по Парижскому пакту, посвященной борьбе с незаконным оборотом афганских опиатов<sup>3</sup>, включая ее четыре основные тематические области, рассматривается в качестве плана конкретных действий и международного сотрудничества в рамках инициативы "Парижский пакт" на предстоящий период;

2. *вновь призывает* государства-члены в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международным комитетом по контролю над наркотиками и другими компетентными международными организациями обеспечить полное осуществление Венской декларации, принятой третьей Министерской конференцией партнеров по Парижскому пакту, в том числе, в надлежащих случаях, за счет развития партнерства с частным сектором и гражданским обществом;

3. *настоятельно призывает* международное сообщество в полной мере задействовать инициативу "Парижский пакт", чтобы и впредь оказывать помощь Афганистану в борьбе с незаконным культивированием и производством опиатов, и поддерживает усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по изучению положения в области незаконного культивирования и производства в Афганистане в целях дальнейшего расширения скоординированных, всеобъемлющих и эффективных мер по сокращению масштабов культивирования опийного мака и производства, незаконного оборота и потребления опиатов;

4. *призывает* государства-члены улучшать координацию на основе существующих международных и региональных механизмов, в том числе инициативы "Парижский пакт", для укрепления трансграничного сотрудничества и обмена информацией с целью борьбы с незаконным оборотом опиатов афганского происхождения, в том числе путем принятия

ряда мер, направленных на ликвидацию или существенное сокращение спроса на запрещенные опиаты и их предложения;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, подготовленный в соответствии с резолюцией 55/11 Комиссии<sup>5</sup>, а также содержащуюся в приложении к этому докладу подборку заявлений, сделанных в связи с Венской декларацией, принятой третьей Министерской конференцией партнеров по Парижскому пакту, посвященной борьбе с незаконным оборотом афганских опиатов;

6. *считает* данную подборку дополнительным средством, призванным помочь Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности воплотить, в консультации с государствами-членами, упомянутые там идеи и стимулы в конкретные действия в рамках инициативы "Парижский пакт";

7. *приветствует* политические и практические результаты третьего этапа инициативы "Парижский пакт" и подчеркивает необходимость должным образом учитывать выводы и рекомендации, сделанные по итогам его оценки, в ходе дальнейшего осуществления инициативы "Парижский пакт";

8. *приветствует также* начало реализации четвертого этапа инициативы "Парижский пакт" в соответствии с решением десятого совещания Консультативной группы по вопросам политики, состоявшегося в Вене 6-7 марта 2013 года, и призывает государства-члены оказать необходимую поддержку его эффективному осуществлению, опираясь на конкретные цели и меры, ориентированные на достижение конкретных результатов;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее сотрудничать с государствами-членами в выявлении и удовлетворении потребностей в технической помощи с целью эффективного решения проблемы опиатов незаконного происхождения, особенно в приоритетных областях, определенных в Венской декларации;

10. *просит* международное сообщество, опираясь на принцип общей и совместной ответственности и применяя комплексный и сбалансированный подход, предоставлять срочную и надлежащую техническую помощь и поддержку соответствующим странам в целях наращивания их потенциала и содействия реализации их усилий в области борьбы с незаконным оборотом опиатов и их прекурсоров в рамках инициативы "Парижский пакт" и на основе координации с тематическими и региональными программами Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности с его региональной программой для Афганистана и соседних с ним стран и региональной программой для Юго-Восточной Европы;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при условии наличия необходимых внебюджетных средств, представлять Комиссии на регулярной, ежегодной основе доклады о достигнутом прогрессе и мерах, принятых в рамках осуществления четвертого этапа инициативы "Парижский пакт";

---

<sup>5</sup> E/CN.7/2013/12.

12. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

---